

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Esteban (Zamora)

**MUNICIPIO:** Zamora

**PROVINCIA:** Zamora

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AETHAM 4351; CIHM I, 79

**N. INV:** Iglesia de San Esteban (Zamora)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Sillar

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:**

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 33 x 58,5

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4

**H. MAX. LETRA:** 40 mm

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Copia

**CONS. ARQ.:** M

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Obiit famula D(e)i Do(m)/[na Stephania, uxor / q(u)onda(m) do(m)ni Lupi, VIII / k(a)l(endas) ..... e(ra) MCC...]

Texto dado por CIHM I, 79.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

La sierva de Dios doña Estefanía, esposa en vida de don Lope, murió el día 24/25 de ? en el año ?.

Traducción dada por CIHM I, 79.

**COMENTARIO:**

Está tan destruido el sillar que el editor sigue la lectura de Gómez Moreno.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM I, 79.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar en un estado de conservación realmente malo. Se tiene po copia.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra gótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** Siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** En el muro exterior lateral de la capilla de hacia el sur, bajo una pequeña ventana, sillar de la derecha.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AETHAM 4351; CIHM I, 79; Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 165. Gómez Moreno, Manuel (1927) Catálogo Monumental de España. Provincia de Zamora (1903-1905), Madrid, p. 153.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



A: Inscripción n.º 79

79